



Č. spisu: 877/2011-IV/7  
Č. záznamu: 27291/2011

**Dodatok č. 3**  
**k zmluve o poskytovaní služieb č. 44560/2009**  
**uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka**  
**(ďalej len „dodatok č. 3“)**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
IČO: 00681156  
Sídlo: Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava, Slovenská republika  
Zastúpené: RNDr. Jozef Mihál, minister  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

SOFTEC, spol. s r. o.  
IČO: 00683540  
Sídlo: Jarošova Office Centre, Jarošova 1, 831 03 Bratislava, Slovenská republika  
Zastúpená: RNDr. Aleš Mičovský, konateľ, Ing. Anton Scheber, CSc., konateľ  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 140/B

SEVITECH, a.s.  
IČO: 31605052  
Sídlo: Mlynské Nivy 71, 821 05 Bratislava, Slovenská republika  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Ing. Jaroslav Murár – predseda predstavenstva  
Jaroslav Gajdoš – člen predstavenstva  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka č. 4696/B

IBM Slovensko, spol. s r. o.  
IČO: 31337147  
Sídlo: Mlynské Nivy, Apollo II 49, Bratislava 821 09, Slovenská republika  
Zastúpená: Ing. Branislav Šebo MBA, konateľ  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 3897/B

Skupina dodávateľov SOFTEC, spol. s r. o., SEVITECH, a.s., IBM Slovensko, spol. s r. o.  
zastúpená  
na základe plnomocenstva zo 14.8.2009 splnomocneným lídrom skupiny dodávateľov  
a zástupcom poskytovateľa v rozsahu plnomocnenstiev z 2.11.2009 a 3.11.2009 –  
spoločnosťou

SOFTEC, spol. s r. o.  
IČO: 00683540  
Sídlo: Jarošova Office Centre, Jarošova 1, 831 03 Bratislava, Slovenská republika  
Zastúpená: RNDr. Aleš Mičovský, konateľ  
Ing. Anton Scheber, CSc., konateľ  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 140/B  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na nasledovnom Dodatku č. 3 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 44560/2009 zo dňa 3.3.2010, v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 8.7.2010 a Dodatku č. 2 zo dňa 30.3.2011 (ďalej len „Zmluva“):

## **Článok I. Predmet dodatku**

### **1. V článku 5 Zmluvy – Platby sa mení znenie bodu 5.2 nasledovne:**

„5.2. Cenu za plnenia podľa tejto Zmluvy uvedenú v bode 4.2. tejto Zmluvy (položky označené poradovým číslom 1 až 11 podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy – Aktivita A) bude poskytovateľ fakturovať objednávateľovi na základe jedenástich (11) faktúr po poskytnutí fakturovaných služieb so sedemnástimi (17) platbami v súlade s časovým harmonogramom uvedeným v bode 13.3. Prílohy č. 1B Zmluvy.

Cenu za plnenia podľa tejto Zmluvy uvedenú v bode 4.3. tejto Zmluvy (položky označené poradovým číslom 1 až 12 podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy – Aktivita B) bude poskytovateľ fakturovať objednávateľovi na základe jednej (1) faktúry po poskytnutí fakturovaných služieb s jednou (1) platbou v súlade s bodom 17.3. Prílohy č. 1B tejto Zmluvy.“

### **2. V článku 5 Zmluvy – Platby sa mení znenie bodu 5.4 nasledovne:**

„5.4 Splatnosť faktúry za plnenia podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy – Aktivita A v časti týkajúcej sa stĺpca platby 1 podľa Tabuľky č. 3: *Väzba medzi míľnikmi platobného harmonogramu a položkami Prílohy č. 2 Zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet ceny* (ďalej len „tabuľka č. 3 prílohy č. 2 Zmluvy“) je 60 kalendárnych dní a začne plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry objednávateľovi. Splatnosť faktúry v časti týkajúcej sa stĺpca platba 2 podľa tabuľky č. 3 prílohy č. 2 Zmluvy je 60 kalendárnych dní odo dňa nasadenia IS RSD do rutínnej prevádzky.“

„Splatnosť faktúry za plnenia podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy – Aktivita B je 60 kalendárnych dní a začne plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry objednávateľovi.“

### **3. V článku 5 Zmluvy – Platby sa bod 5.11 dopĺňa o nasledovný text:**

„Vo faktúre poskytovateľ uvedie údaj o splatnosti faktúry, pričom v prípade úhrady faktúry v dvoch platbách, poskytovateľ vo faktúre uvedie výšku jednotlivej platby a údaj o splatnosti faktúry v časti týkajúcej sa tejto platby. Poskytovateľ sa zaväzuje písomne informovať objednávateľa o dátume nasadenia IS RSD do rutínnej prevádzky.“

### **4. V článku 10 Zmluvy – Práva a povinnosti zmluvných strán sa text bodu 10.4 nahrádza textom v nasledovnom znení:**

„10.4 Ak rozhodnutie Riadiaceho výboru znamená zmenu zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť v súlade s týmto rozhodnutím Riadiaceho výboru dodatok k tejto zmluve. Bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto zmluve je možné dohodnúť:

- a) úpravy v bode 13.3. a v bode 17.4. v prílohe č. 1B Zmluvy s výnimkou úpravy termínu ukončenia poslednej čiastkovej aktivity projektu, pokiaľ sa tak dohodli projektový manažér objednávateľa a projektový manažér poskytovateľa;
- b) úpravy tabuľky č. 3 prílohy č. 2 Zmluvy, ktorá špecifikuje väzbu medzi míľnikmi platobného harmonogramu a položkami Prílohy č. 2 Zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet ceny, pokiaľ sa tak dohodli projektový manažér objednávateľa a projektový manažér poskytovateľa.



Podmienkou realizácie úprav podľa bodov a) a b) vyššie je písomná dohoda vyjadrujúca súhlas oboch zmluvných strán s realizáciou úprav, podpísaná projektovým manažérom objednávateľa a projektovým manažérom poskytovateľa.“

**5. V článku 10 Zmluvy – Práva a povinnosti zmluvných strán sa v bode 10.15 dopĺňajú dve posledné vety v nasledovnom znení:**

„Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení Zmluvy dodržiavať platné a účinné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky, ako aj právne akty EÚ v oblasti štrukturálnych fondov EÚ a primerane v rozsahu vzťahujúcom sa na poskytovateľa, aj rešpektovať ostatné pravidlá vydané na ich základe (napr. Systém finančného riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013, Systém riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a pod). Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s oprávnením objednávateľa a oprávnených orgánov v zmysle právnych predpisov SR a EÚ vykonávať kontrolu u poskytovateľa, umožniť vstup do kontrolovaných objektov oprávnenej osobe objednávateľa a ostatným orgánom kontroly a auditu zo strany poskytovateľa finančných prostriedkov EÚ (RO, SORO), poskytnúť vyžiadajú dokumentáciu od poskytovateľa, zabezpečiť prítomnosť oprávnených osôb zo strany poskytovateľa, prijatie nápravných opatrení a definovanie termínov na odstránenie zistených nedostatkov.“

**6. V článku 11 Zmluvy – Jazyk zmluvy a komunikácia sa mení znenie bodu 11.2 v časti týkajúcej sa kontaktných adries pre písomnú komunikáciu nasledovne:**

„Za objednávateľa:  
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a  
rodiny Slovenskej republiky  
Špitálska 4, 6, 8, 816 43 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel. [REDACTED]  
Fax: [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]

Za poskytovateľa:  
Softec, spol. s r. o.  
Jarošova Office Centre, Jarošova 1, 831 03 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: [REDACTED]  
Fax: [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]

**7. V prílohe č. 2 Zmluvy sa mení Tabuľka č. 3: Väzba medzi míľnikmi platobného harmonogramu a položkami Prílohy č. 2 Zmluvy, časť 01 (aktivita A) – Štruktúrovaný rozpočet ceny (všetky sumy sú uvádzané bez DPH) nasledovne:**

„Tabuľka č. 3: Väzba medzi míľnikmi platobného harmonogramu a položkami Prílohy č. 2 Zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet ceny pre Časť 01 (Aktivita A) – Centralizácia IS Riadenia sociálnych dávok

Názov výdavku	Fakturovaná suma bez DPH	Úhrady fakturovanej sumy zo strany objednávateľa	
		Platba 1	Platba 2
Analýza a návrh riešenia IS RSD	798 600	798 600	
Upgrade súčasného IS na podporu agendy sociálnych dávok na centralizované riešenie	2 039 400	1 559 580	479 820
Implementácia IS pre správu a distribúciu jednotných číselníkov	264 000	250 800	13 200
Implementácia integrácie IS RSD s inými informačnými systémami	1 188 000	963 600	224 400
Implementácia manažérskej nadstavby	382 800	344 520	38 280
Integrácia IS pre správu a distribúciu jednotných číselníkov s IS MPSVR SR	257 400	180 180	77 220
Prepojenie IS RSD na systémy SP	557 700	456 720	100 980
Testovanie IS RSD	594 000	594 000	
Školenia IS RSD	105 600	105 600	
Pilotná prevádzka IS RSD	125 400	125 400	
Nasadenie do rutinej prevádzky	21 780	21 780	
<b>Platby spolu</b>	<b>6 334 680</b>		

”

**Článok II.**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Dodatok č. 3 podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „zákon č. 546/2010 Z. z.“). Objednávateľ zverejní Dodatok č. 3 aj na svojom webovom sídle.
3. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z.
4. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú Dodatkom č. 3 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti nezmenené.
5. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri vyhotovenia dostane objednávatel' a dve vyhotovenia dostane poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 prečítali, jeho obsahu porozumeli, že Dodatok č. 3 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a Dodatok č. 3 nebol uzatvorený pod nátlakom, v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho celým obsahom ho oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán podpisujú.

Bratislava, 8. AUG. 2011


Bratislava, 8. 8. 2011

**Za objednávateľa**  
Ministerstvo práce, sociálnych vecí  
a rodiny Slovenskej republiky:

  
\_\_\_\_\_  
**RNDr. Jozef Mihál**  
minister

**Za poskytovateľa**  
Softec, spol. s r. o.:

  
\_\_\_\_\_  
**RNDr. Aleš Míčovský**  
konateľ spoločnosti

  
\_\_\_\_\_  
**Ing. Anton Scheber, CSc.**  
konateľ spoločnosti